

# ST. FRANCIS D'ASSISI ~ ST. HEDWIG

## ROMAN CATHOLIC PARISH

*Established July 1, 2013*

*Pastor: Fr. Bernardo Cruz*  
*Deacon: Rafael Jimenez*

St. Francis D'Assisi Church • *Built 1903*  
St. Hedwig Church • *Built 1911*

**August 5, 2018**

*Eighteenth Sunday in Ordinary Time-Decimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario*

Because of the big effort of our Kitchen Crew and the help of many both in the parish and the surrounding community an electric lift was installed in the Buchanan entrance of St. Francis D'Assisi Church. Below are pictures of people gathering outside to participate in its blessing by Fr. Bernardo. Now all those who have not been able to attend Mass because of the stairs can get into the church easily. Thanks to all who supported this project!

Por el gran esfuerzo del equipo de la Cocina, el de nuestras dos parroquias y el de la comunidad, se ah instalado un elevador por la entrada de la calle Buchanan en la parroquia de San Francisco D'Asis. En la parte de abajo vera unas fotos de las personas participando en la bendición de este elevador por el Padre Bernardo. Ahora aquellos que no podían asistir a la misa por causa de las escalera ya podrán entrar fácilmente. Gracias a todos aquellos que apoyaron este Proyecto.



### DIRECTORY

Parish Office: 3245 Junction St.  
Detroit, Michigan 48210  
Parish Phone: 313-894-5409

### OFFICE HOURS

M, T, Th, Fr.: 9 a.m.–3 p.m.  
Wednesday - 12 p.m. - 6 p.m.  
Closed Holidays and Weekends.  
Hall: 313-894-1455 - *St. Hedwig*  
Hall: 313-894-0163 - *St. Francis*  
Website: [www.stfrancis-sthedwig.com](http://www.stfrancis-sthedwig.com)

Email:

[stfrancis.sthedwigparish@gmail.com](mailto:stfrancis.sthedwigparish@gmail.com)

### MASS SCHEDULE

Saturday: 4 p.m. - *St. Hedwig*  
Sunday: 10 a.m. - *St. Francis*  
Sunday: 12 p.m. - *St. Hedwig/Spanish*  
Wed.: 8:30 a.m. - *St. Francis Chapel*  
Wed.: 7 p.m. - *St. Hedwig/Spanish*  
Thursday: 7 p.m. - *St. Francis/Spanish*

### HOLYDAY SCHEDULE

9 a.m. - *St. Francis*  
7 p.m. - *St. Hedwig*

### RECONCILIATION

Saturday: 3:15 p.m. - *St. Hedwig*  
Sunday: Upon Request- *St. Francis*  
Wed.: 6 p.m. - *St. Hedwig/Spanish*

### DEVOTIONS

Rosary before 4 p.m. Mass on  
Saturdays - *St. Hedwig*  
Rosary before 10 a.m. Mass on  
Sundays - *St. Francis*

### ADORATION

Wednesday 6 p.m. - *St. Hedwig*  
Thursday 6 p.m. - *St. Francis*



## MASS INTENTIONS

### *Intenciones de Misa*

#### **Wednesday, August 8**

*St. Dominic, Priest*

8:30 a.m. Mass - St. Francis

+Deceased Members of the  
Nabozny & Slomba Families

6:00 p.m. Adoration - St. Hedwig

7:00 p.m. Mass - St. Hedwig  
(Spanish)

#### **Thursday, August 9**

*St. Teresa Benedicta of the  
Cross, Virgin, Martyr*

6:00 p.m. Adoration - St. Francis

7:00 p.m. Mass - St. Francis  
(Spanish)

#### **Saturday, August 11**

*Saint Clare, Virgin*

4:00 p.m. Mass - St. Hedwig

+Kinga Siwak

+John, Angela, Camile Walach

+Telesfor & Anna Suski

+John & Sophie Gdowski

+Genevieve Hajduk

+Jose & Maria Cruz

#### **Sunday, August 12**

*Nineteenth Sunday in Ordinary  
Time*

10:00 a.m. Mass - St. Francis

+Theresa Zawislak

+Kenneth Zawislak

+Mary Czajka

+Walter Zajac

-Fr. Albert Cylwki

+Dolores Zarembski

+John & Emily Matysiak

+Robert Cisek

+Sophie Osenkowski

+Evelyn Boncavage

+Jose & Maria Cruz

12:00 p.m. Mass - St. Hedwig

(Spanish)

+Jose Guadalupe Cruz

+Maria de Jesus Ramirez

+Jesus Bermudez Jr.

-Familia Medina

### *Pray For Our Sick Oremos Por Nuestros Enfermos*

Mark Dzedziak

Florian Jagodzinski

Selena Montes

Sherlys Cabezudo

Dennis Panos

Maria Tarchala

Irma Borowski

Evelia Barajas

Kayla Kipp

Deborah Strohschein

Betsy Feliciano

Carol Boze

Alicia Moskal

Michelle De Blasis

Michael DeBlasis

Louis Wuesthoff

Deanne Sanders

Steve Partyka

Ron Narkun

Luis Ceballos

Trinidad Inot

Raquel Medel

Sandy Ferrari

Angie Barket

Susana Leal

Josephine Sobaszek

Patrick Chlosta

Stella Przybylski

Christine Sanders

Gerald Tepatti

### **Readings for the Week of August 5, 2018**

**Sunday:** Ex 16:2-4, 12-15/Ps  
78:3-4, 23-24, 25, 54 [24b]/Eph  
4:17, 20-24/Jn 6:24-35

**Monday:** Dn 7:9-10, 13-14/Ps  
97:1-2, 5-6, 9 [1a, 9a]/2 Pt 1:16-  
19/Mk 9:2-10

**Tuesday:** Jer 30:1-2, 12-15, 18-  
22/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and  
22-23 [17]/Mt 14:22-36 or 15:1-  
2, 10-14

**Wednesday:** Jer 31:1-7/Jer  
31:10, 11-12ab, 13 [cf. 10d]/Mt  
15:21-28

**Thursday:** Jer 31:31-34/Ps  
51:12-13, 14-15, 18-19 [12a]/  
Mt 16:13-23

**Friday:** 2 Cor 9:6-10/Ps 112:1-  
2, 5-6, 7-8, 9 [5]/Jn 12:24-26

**Saturday:** Hb 1:12--2:4/Ps 9:8-  
9, 10-11, 12-13 [11b]/Mt 17:14-  
20

**Next Sunday:** 1 Kgs 19:4-8/Ps  
34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [9a]/Eph  
4:30--5:2/Jn 6:41-51

### **Las lecturas de la semana del**

#### **5 de agosto de 2018**

**Domingo:** Ex 16, 2-4. 12-15/Sal  
78, 3-4. 23-24. 25. 54 [24]/Ef 4,  
17. 20-24/Jn 6, 24-35

**Lunes:** Dn 7, 9-10. 13-14/Sal  
97, 1-2. 5-6. 9 [1. 9]/2 Pe 1, 16-  
19/Mc 9, 2-10

**Martes:** Jr 30, 1-2. 12-15. 18-  
22/Sal 102, 16-18. 19-21. 29 y  
22-23 [17]/Mt 14, 22-36 o 15, 1  
-2. 10-14

**Miércoles:** Jr 31, 1-7/Jr 31, 10.  
11-12. 13 [cfr. 10]/Mt 15, 21-28

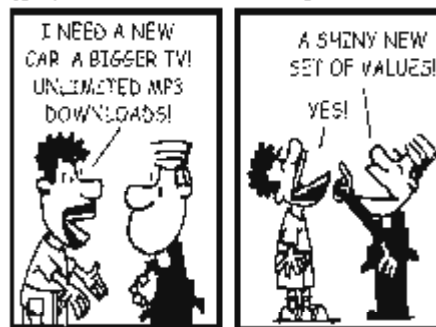
**Jueves:** Jr 31, 31-34/Sal 51, 12-  
13. 14-15. 18-19 [12]/Mt 16, 13  
-23

**Viernes:** 2 Cor 9, 6-10/Sal 112,  
1-2. 5-6. 7-8. 9 [5]/Jn 12, 24-26

**Sábado:** Hab 1, 12--2, 4/Sal 9,  
8-9. 10-11. 12-13 [11]/Mt 17,  
14-20

**Domingo siguiente:** 1 Re 19, 4-  
8/Sal 34, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9 [9]/  
Ef 4, 30--5, 2/Jn 6, 41-51

18<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



**Mark Your Calendar**



There is a date coming up that we'd like you to mark so you can participate in the activities of the day.

The date is Saturday, August 18, 2018. On this day from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. we will have our parish picnic and celebrate Fr. Bernardo's birthday as well. It will take place in the park next to St. Francis Church.

As always we will be in need of your help! Help can mean a number of things. You could donate food or drink items, you could offer your services setting up and tearing down the tables, monetary donations are always welcome too!

If you can volunteer to help in anyway please call the parish office at (313) 894-5409.

**Para su calendario**

El 18 de Agosto 2018 de 12:00 pm a 3:00 pm vamos a tener un convivio afuera en el parquet de San Francisco. Necesitamos ayuda con donaciones de comida y bebidas. Tambien necesitamos ayuda con voluntaries para poner mesas y sillas. Para mos preguntas o si gusta apuntarse para ayudar llame a la oficina al (313) 894-5409.

**Pierogi For Festival**

Prior to the festival there are many activities that take place to make the festival a huge success as it has been in the past. One of those activities is pierogi making.

On August 10th and August 11th we will be making Kraut pierogi at St. Francis. Potato pierogi for the festival will be made on September 14th and September 15th at St. Francis.

As always we ask that you mark those dates and volunteer to help. The more people we have the faster the job gets

done.

We also need you to look out for good deals on 5 or 10 pound bags of gold medal all purpose flour and Imperial Margarine. We ask you to consider buying a bag or two of flour or a one pound package or two of margarine.

Every little bit helps and is much appreciated.

Again, donations can be dropped off at the parish office or to the ushers at weekend Masses.

**Festival de Otoño**

Antes del festival Habra muchas actividades para ayudar a que sea todo un exito este año! El 10-11 de Agosto en el sotano de San Francisco vamos hacer pierogi. Necesitamos much ayuda! El 14-15 de Septiembre vamos hacer pierogi en San Francisco. Tambien necesitamos donaciones de harina de marca Gold Medal y Imperial Margarine. Puede degar su donacion en la oficina. Muchismas Gracias!

**Won't You Join Us?**

By request St. Francis D'Assisi-St. Hedwig Kitchen Crew is sponsoring another bus excursion to FireKeepers Casino in Battle Creek, MI on September 17, 2018. We will be leaving the parking lot at St. Hedwig at 10:00 a.m. and be back in Detroit by 7:00 p.m.

At the casino you will receive \$20.00 in slot credits and \$5.00 toward dining, slot play or to use in the gift shop.

The cost of the trip is \$35.00. Fill out the form available either at the church entrance or parish office and hand it in at the weekend Masses or mail it to the parish office by August 17, 2018.



ST. FRANCIS D' ASSISI-ST.  
HEDWIG PARISH  
RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION  
SCHEDULE 2018

REGISTRO DE EDUCACION  
RELIGIOSA 2018

**CATECISMO**

*Classes in English are available at St. Francis during the week and on Sundays. Call the office for more details*

**SCHEDULE REGISTRATION**

**HOURS**

MARTES-VIERNES 4:00 PM-6:00PM

TUESDAY-FRIDAY 4:00PM-6:00 PM

SABADO 9:00 AM-2:00 PM

SATURDAY 9:00 AM-2:00 PM

Registration will take place at St. Hedwig Office.

Registraciones serán en la oficina de Santa Eduviges, traiga certificado de bautismo del niño.

**POR FAVOR NO ESPERE HASTA ULTIMO DIA!!!!!!!!!!!!!!**

**There are only a limited number of seats on the bus still available. They will be given on a first come first serve basis so get your form in quickly!**

For more information contact Tom at (313) 492-0806. Here's hoping you can join us!

### Available

Frozen potato pierogi (St. Francis style) and frozen strawberry or blueberry nale-sniki are available. You can pick them up at St. Francis before or after the 10 am Mass or call the parish office and make arrangements to pick them up there. Get yours before they run out!

The parish office number is (313) 894-5409.

### Mensaje de parte del Padre Ravi



Estimado Padre Bernardo y los feligreses de ST. Francis D'Assisi-St. Hedwig Parish.

Saludos de parte Padre Ravi Marneni, PIME de Mumbai, India. Ya pasaron tres años desde que salí de Detroit pero aun así no los he olvidado. Ahora soy pastor de la parroquia Shrine/Church of Our Lady of Valenkanni en la Arquidiócesis de Bombay. La parroquia fue fundada pr los misioneros del PIME en 111968. Este año celebraremos el año Julileo de oro. Por la bendición de Dios tengo el privilegio de ser el pastor de

**LOS ESPERAMOS CADA LUNES A PARTIR DE LAS 7:PM DONDE TENDREMOS LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES:**

1er. Lunes del mes  
**VIGILIA AL SANTÍSIMO**  
y los demás lunes del mes...  
**ESCUELA DE FORMACIÓN Y CRECIMIENTO Y EN LA FE Y PERSEVERANCIA EN EL CAMINO ESPIRITUAL**

**SAN FRANCIS D ASSIS-ST. HEDWIG**  
3245 JUCTION ST.  
DETROIT MI 48210

**MÁS INFORMACIÓN**  
MARIA O. (313) 258-79-73  
MAGDALENA (313) 673-51-44

esta parroquia durante el año del Jubileo de Oro. Ya espesamos nuestra celebración que durara todo un año desde Septiembre del 2017 y terminara el 8 de septiembre del 2018 con La Solemnidad del nacimiento de nuestra Santa Madre. Están todos invitados a la celebración del Jubileo de oro de la parroquia. Al empezar la preparación del Jubileo de oro recordé la celebración de San Francisco de su aniversario de 125 año. Le doy gracias a Dios por continuar siendo me guía.

Recientemente he tenido la oportunidad de visitor la capilla de San Francisco D'Asís que fue hecha en India por muchas donaciones de la parroquia en su aniversario de 125 años de San Francisco D'Asís. Celebre Misa junto al pastor de la parroquia Padre Anthony. Después de Misa coloque una reliquia de San Francisco D'Asís. Primero, la gente tuvo la oportunidad de besar la reliquia en veneración y después fue que coloque la reliquia en la capilla. Los felgreses están felices de tener una capilla en la que pueden orar y especial-

mente de tener una reliquia de San Francisco D'Asís dentro de la capilla. Ellos continúan orando por todos ustedes y especialmente por todos aquellos que apoyaron la construcción de la capilla. San Francisco D'Asís - St. Eduvigis ruega por todos nosotros!

Fr. Ravi T. Marneni, PIME  
Pastor





### A Message From Fr. Ravi

Dear Fr. Bernardo Cruz and Parishioners of St. Francis D'Assisi-St. Hedwig Parish.

Greetings from Fr. Ravi Marneni, PIME from Mumbai, India. It has been three years since I left Detroit but I did not forget anyone of you. At present I am the pastor of the Shrine & Church of Our Lady of Velankanni in the Archdiocese of Bombay. This parish was started by PIME missionaries in 1968. This year we are celebrating our Golden Jubilee year. By the blessing of the Lord I am privileged to be the Pastor of the parish during this Golden Jubilee year. We had already started our year long celebration in September of 2017 and we are going to close the celebrations on the 8th of September 2018 with the Solemnity of the Nativity of the Blessed Mother. I invite you all for the Golden Jubilee celebrations of the parish.

When I had started the preparations for our Golden Jubilee I remembered a lot about the 125th Anniversary of St. Francis and the celebrations. All the activities we had done are greatly helping me in order to prepare our Jubilee here. I thank the Lord for His continuous guidance for me.

Recently I had the opportunity to visit the Chapel of St. Francis D'Assisi which was built in India with the help of generous donors of the parish in commemorating the 125th Anniversary of St. Francis. I celebrated Mass along with the parish priest Fr. Anthony. After the Mass I installed in that chapel a Relic of St. Francis D'Assisi. Firstly, people had kissed the relic in veneration and then I placed the relic in the Chapel. The people are grateful that they have a chapel to pray in and especially they feel blest that they have a relic of St. Francis in their Chapel. They continue to pray for all of you and especially those who supported the construction of their Chapel. May St. Francis D'Assisi-St. Hedwig pray for all of us!

I assure you all my prayers and especially during our Golden Jubilee celebrations. May God Bless you all. Please keep me in your prayers as well.

Fr. Ravi T. Marneni, PIME Pastor  
Church of Our Lady of Health of Velankanni  
Society Road, Vile Parle (west)  
Mumbai - 400056 - INDIA  
Cell: +91 8919679512 & +91 8369966067





# WIETECHAS MONUMENT CO.

22602 W. Warren  
**313-278-0380**  
 25685 W. 10 Mile Rd  
**248-356-7625**  
[www.monuments1947.com](http://www.monuments1947.com)

## Now Enrolling K-12



4443 N. Campbell  
**313-897-8720**

4444 35th St.  
**313-788-1122**  
[HopeOfDetroit.com](http://HopeOfDetroit.com)

## Healthy Teeth • Beautiful Smile Quality Guaranteed

### DENTAL HEALTH AND WELLNESS CENTER

#### Dentists with Many Years of Experience

**TROY 248-269-1600**  
 755 W. Big Beaver. #250  
**DETROIT 313-842-4255**  
 7433 Michigan Avenue



TERESA A. GORSKI D.D.S.  
 MICHAEL SZEWCZYK D.D.S.

**Comprehensive Dental Care for Adults and Children**  
**Including Root Canals, Orthodontics & TMJ Problems**  
**Most Insurances Accepted • New Patients Welcome**

## EVERDRY WATERPROOFING

La empresa más grande de impermeabilización a nivel nacional está contratando trabajadores de tiempo completo. Trabajo de nivel de entrada, sin experiencia necesaria. Incluye beneficios sin fines de semana. Estamos llevando a cabo entrevistas abiertas durante toda la semana. Tome la entrevista hoy y empiece mañana. Nuestra dirección es 33533 Mound Rd. Sterling Heights, MI 48310. Preguntas llame al Sr. Cody al 586-698-3030.

## catholicmatch® Michigan



[CatholicMatch.com/MI](http://CatholicMatch.com/MI)



## LEO'S CONEY ISLAND

5575 Greenfield Rd. at Ford Rd • Dearborn  
 Every Sunday afternoon come in to see our balloon waitress from 5-8pm  
 Also bring coupon in on Sunday and receive an additional 5% off

**Phone: 313-253-0200**

### 10% OFF WITH THIS COUPON

Valid this location only • Not valid on any Breakfast specials  
 Valid 1 coupon per family

ST. F/ST. H  
**OPEN 24 HOURS**  
**7 DAYS A WEEK**

## ELSHARNOBY & ASSOCIATES, P.C.

ABOGADOS CONTRA LA DEPORTACIÓN

**¡OFRECEMOS CONSULTA GRATIS!**

**\*HABLAMOS ESPAÑOL\***



TELÉFONO

**(248) 346-4485**

WEB

**www.ilcamerica.com**



**CONTRA LA DEPORTACIÓN EN MICHIGAN**

**We believe we serve all families best when we offer them a choice.**

**A CHOICE OF FACILITIES... A CHOICE OF SERVICES... A CHOICE OF COSTS...**

*Chas. Verheyden*  
 FUNERAL HOMES, INC  
**FAMILY OWNED SINCE 1908**

EASTPOINTE  
 CANTRELL CHAPEL  
 (313) 821-9040

GROSSE POINTE  
 Mack at Outer Dr.  
 (313) 881-8500

CLINTON TOWNSHIP  
 Garfield Ave S of Hall Rd.  
 (586) 286-6400

DETROIT  
 DON GRAHAM CHAPEL  
 (313) 849-0120

EASTPOINTE  
 SCHULTZ CHAPEL  
 Gratiot S of 9 Mile Rd.  
 (586) 775-2200

WARREN  
 DUROSS CHAPEL  
 Schoenherr S of 12 Mile St.  
 (586) 756-5530

DETROIT  
 RISKO CHAPEL  
 Michigan Ave at Cecil  
 (313) 841-8284

**WWW.VERHEYDEN.ORG**

**DON GRAHAM FUNERAL HOME**  
**HAS MOVED TO**  
**7100 MICHIGAN AVE**  
 IN THE VERHEYDEN FUNERAL HOME  
**(313) 849-0120**

## NEIGHBORHOOD EMPLOYMENT OPPORTUNITIES



**Please apply in person or send resume to:**

**AJM Packaging Corporation**  
 6910 Dix Avenue • Detroit, MI 48209  
**e-mail: acalder@ajmpack.com**

### AJM Packaging Corporation,

a leading manufacturer of converted paper products, ie, plates, cups, bags, bowls, has many open positions at its Detroit location.

**Packers, stackers, adjusters, maintenance** are to name a few.

AJM has a broad competitive market. We offer a competitive wage and benefit package.

3923 W. Vernor Hwy. Detroit MI. 48216

## Super Mexicana

- Envíos de Dinero
- Frutas y Verduras
- Productos Mexicanos
- Boleto de Autobus
- Taquería
- Carnicería
- Panadería

**313.551.0522**

*Delicioso Menudo y Carnitas!*

**Sabados y Domingos**